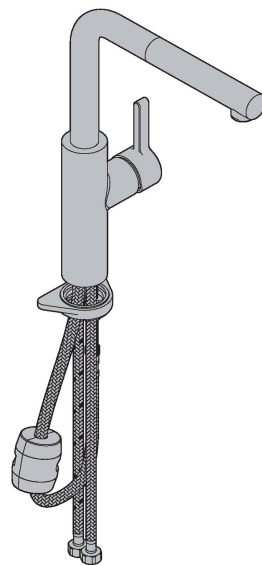




EMILY



EAN CODE: 3276000592334
3276000597445

FR Manuel d'Instructions

ES Manual de Instrucciones

PT Manual de Instruções

IT Manuale di Istruzioni

EL Εγχειρίδιο Οδηγιών

PL Instrukcja Obsługi

RU Руководство по
Эксплуатации

KZ Пайдаланушы Нұсқаулығы

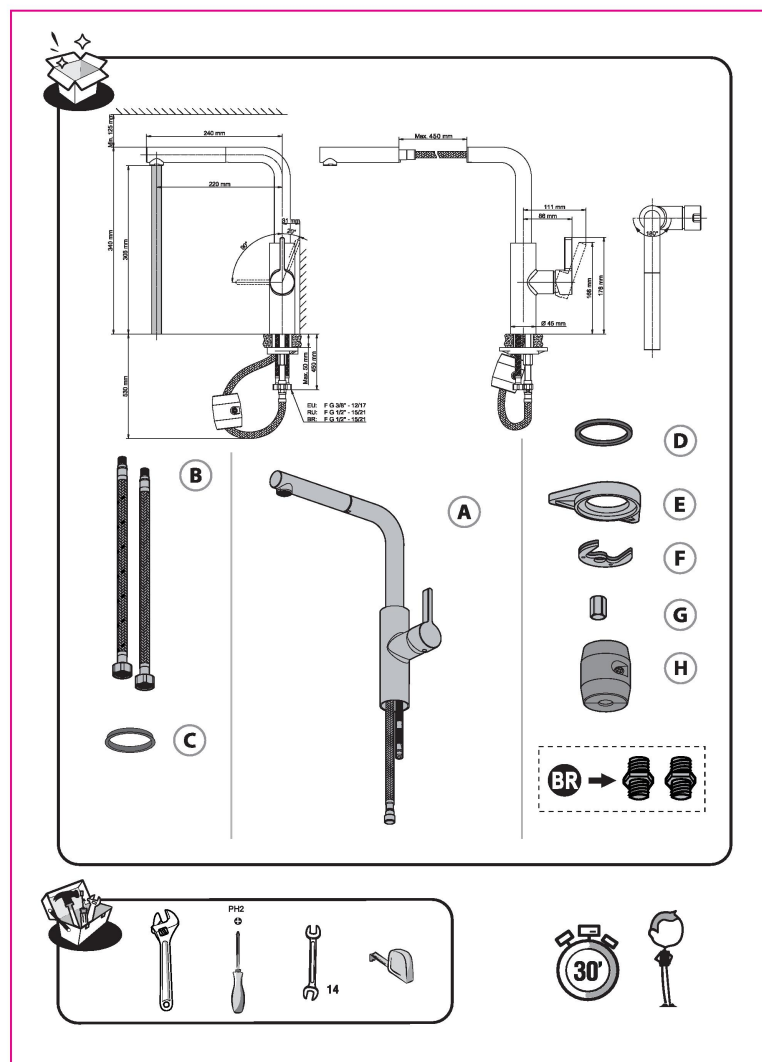
UA Інструкція з Експлуатації

RO Manual de Instrucțiuni

BR Manual de Instruções

EN Instructions Manual

2022/05-V04





FR: Préparation / ES: Preparación / PT: Preparação / IT: Preparazione / EL: Προετοιμασία /
PL: Przygotowanie / RU: Подготовка / KZ: Дайындау / UA: Підготування / RO: Pregătire / BR: Preparação /
EN: Preparation

4



FR: Montage / ES: Montaje / PT: Montagem / IT: Montaggio / EL: Συναρμολόγηση /
PL: Montaż / RU: Сборка / KZ: Монтаждау / UA: Збірка / RO: Montaj / BR: Montagem /
EN: Assembly

5 → 8



FR: Utilisation eau chaude-eau froide/ ES: Utilización agua caliente-agua fría/ PT: Utilização água quente-água fria/
IT: Uso acqua calda-acqua fredda/ EL: Χρήση ζεστού-κρύου νερού/ PL: Użytkowanie zimnej wody-gorącej wody/
RU: использование горячей и холодной воды/ KZ: Суық және ыстық суды қолдану/
UA: використання гарячої - холодної води/ RO: Utilizare apă caldă-apă rece/ BR: Uso de água quente e fria/
EN: Using hot and cold water

9

FR: Changement de cartouche/ ES: Cambio de cartucho/ IT: Cambio cartuccia/ PT: Mudança de cartucho/
EL: Αλλαγή φιοτιγγίου/ PL: Wymiana wkładu / RU: Смена картриджа/ KZ: Картриджді ауыстыру/
UA: Заміна картриджа/ RO: Schimbare cartus/ BR: Substituição de cartucho/ EN: Replacing the cartridge

10 → 13

FR: Changement de mousseur/ ES: Cambio de aireador/ PT: Mudança de arejador/ IT: Cambio rompigetto/
EL: Αλλαγή αερέτορα / PL: Wymiana perlatora / RU: Смена аэратора/ KZ: Ауақанықтырғышты ауыстыру/
UA: Заміна аератора/ RO: Schimbare aerator/ BR: Substituição do aerador/ EN: Replacing the aerator

14

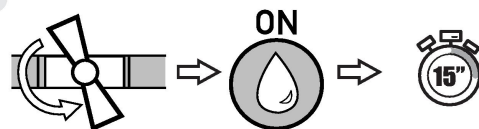
FR: Changement de flexibles/ ES: Cambio de flexibles / PT: Mudança de flexíveis/ IT: Cambio flessibili/
EL: Αλλαγή λάστιχων/ PL: Wymiana wężyków instalacyjnych / RU: Смена гибкого шланга для смесителя/
UA: Заміна гнучкого шланга для змішувача/ KZ: Қоспалауымша арналған иілгіш шлангты ауыстыру/
RO: Schimbare furtune flexibile/ BR: Substituição das mangueiras/ EN: Replacing the hoses

15 → 16

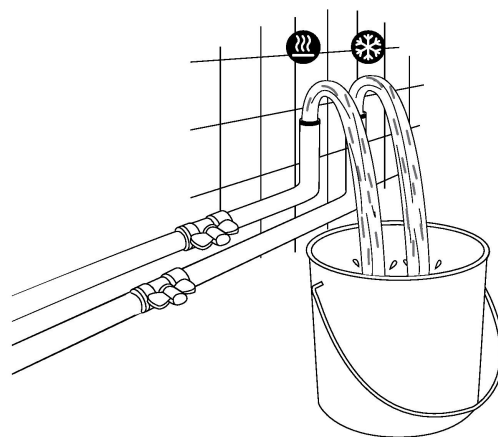


FR: Préparation / ES: Preparación / PT: Preparação / IT: Preparazione / EL: Προετοιμασία /
PL: Przygotowanie / RU: Подготовка / KZ: Дайындау / UA: Підготування / RO: Pregătire /
BR: Preparação / EN: Preparation

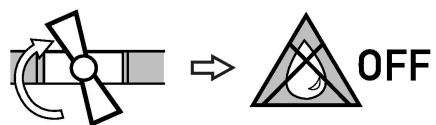
1



2



3





B



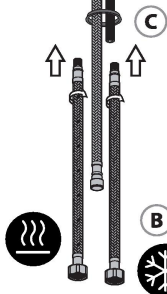
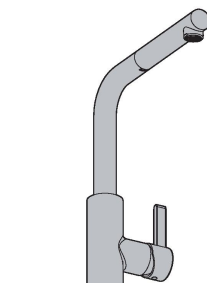
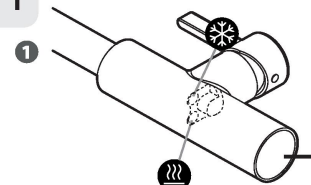
C



FR: Montage / ES: Montaje / PT: Montagem / IT: Montaggio / EL: Συνομολόγηση /
PL: Montaż / RU: Сборка / KZ: Монтаждау / UA: Збірка / RO: Montaj / BR: Montagem /
EN: Assembly

1

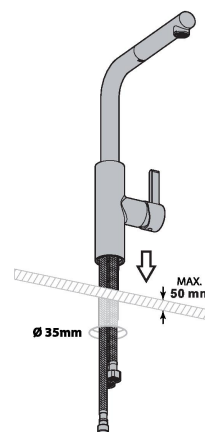
1



B

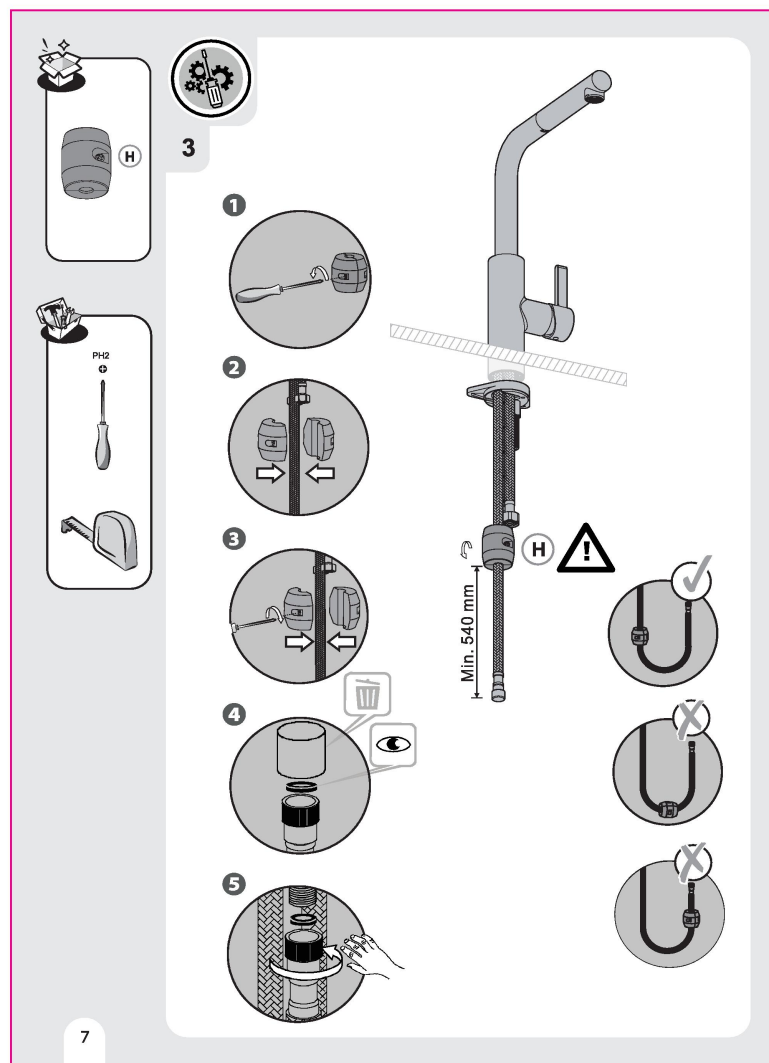
C

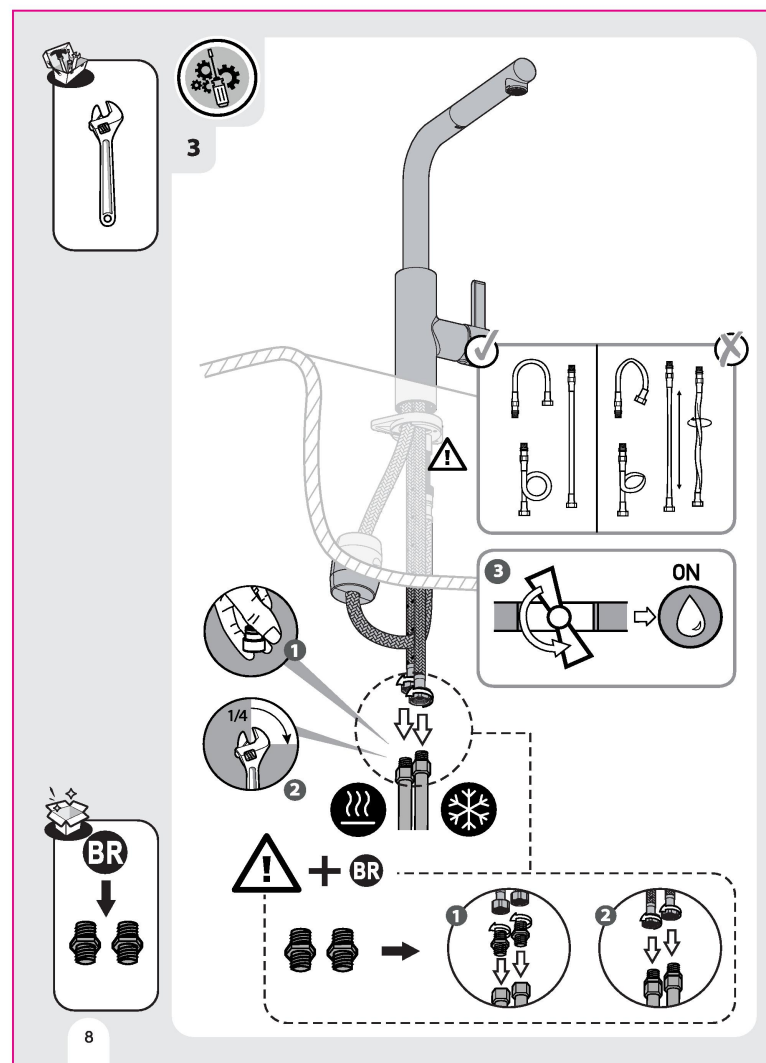
2



Ø 35mm

MAX.
50 mm

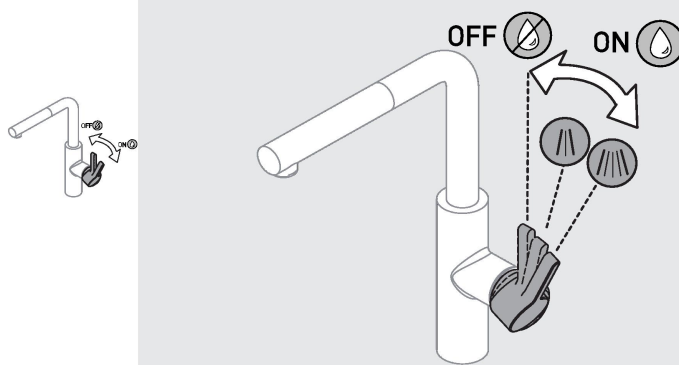




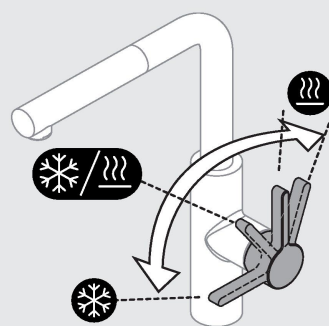


FR: Utilisation eau chaude-eau froide/ ES: Utilización agua caliente-agua fría/ PT: Utilização água quente-água fria/
IT: Uso acqua calda-acqua fredda/ EL: Χρήση ζεστό-κρύου νερού/ PL: Użytkowanie zimnej wody-gorącej wody/
RU: использование горячей и холодной воды/ KZ: Суық және ыстық суды қолдану/
UA: використання гарячої - холодної води/ RO: Utilizare apă caldă-apă rece/ BR: Uso de água quente e fria/
EN: Using hot and cold water

1



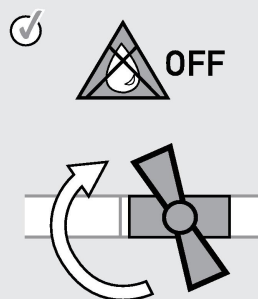
2



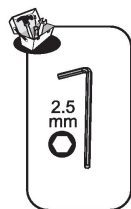
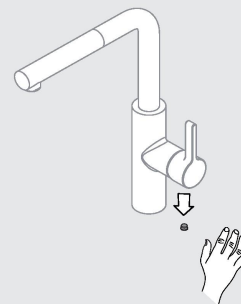


FR: Changement de cartouche/ ES: Cambio de cartucho/ IT: Cambio cartuccia/ PT: Mudança de cartucho/
EL: Αλλαγή φουγγιού/ PL: Wymiana wkładu/ RU: Смена картриджа/ KZ: Картриджді ауыстыру/
UA: Заміна картриджа/ RO: Schimbare cartus/ BR: Substituição de cartucho/ EN: Replacing the cartridge

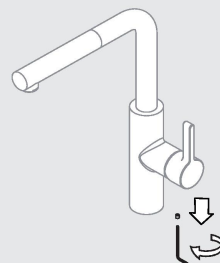
1



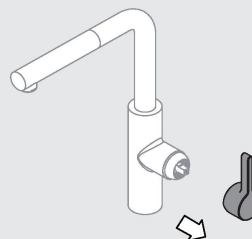
2

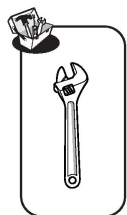


3



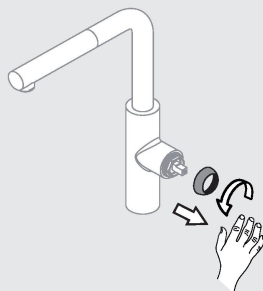
4



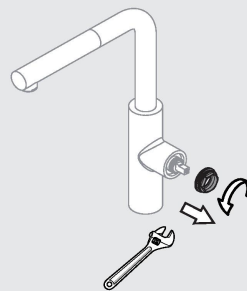


FR: Changement de cartouche/ ES: Cambio de cartucho/ IT: Cambio cartuccia/ PT: Mudança de cartucho/
EL: Αλλαγή φουγγιού/ PL: Wymiana wkładu/ RU: Смена картриджа/ KZ: Картриджді ауыстыру/
UA: Заміна картриджа/ RO: Schimbare cartus/ BR: Substituição de cartucho/ EN: Replacing the cartridge

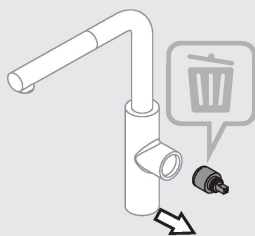
5



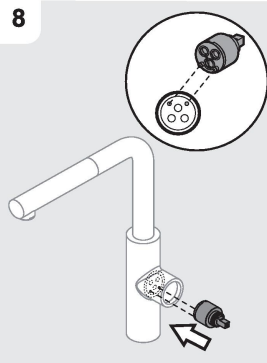
6

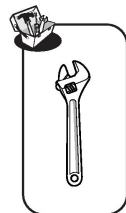


7



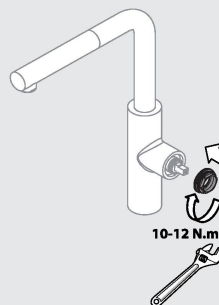
8



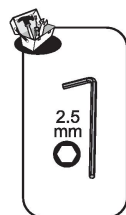
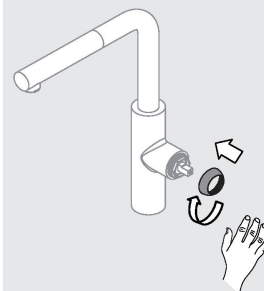


FR: Changement de cartouche/ ES: Cambio de cartucho/ IT: Cambio cartuccia/ PT: Mudança de cartucho/
EL: Αλλαγή φωσγυγίου/ PL: Wymiana wkładu/ RU: Смена картриджа/ KZ: Картриджді ауыстыру/
UA: Заміна картриджа/ RO: Schimbare cartus/ BR: Substituição de cartucho/ EN: Replacing the cartridge

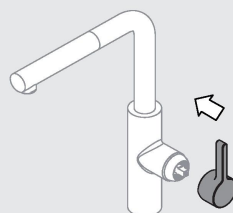
9



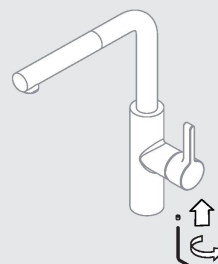
10



11



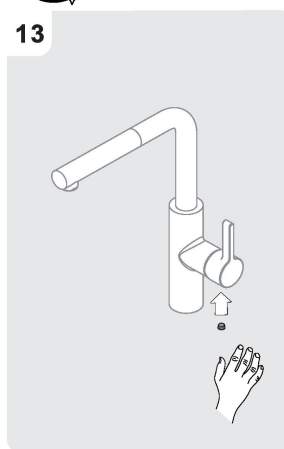
12



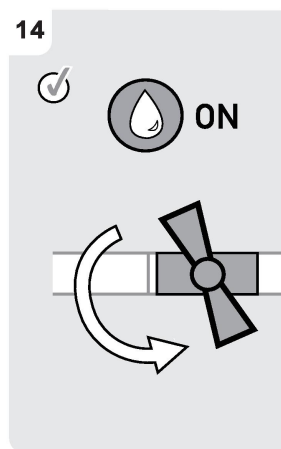


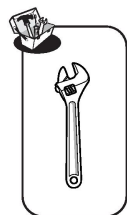
FR: Changement de cartouche/ ES: Cambio de cartucho/ IT: Cambio cartuccia/ PT: Mudança de cartucho/
EL: Αλλαγή φουγγιού/ PL: Wymiana wkładu/ RU: Смена картриджа/ KZ: Картриджа ауыстыру/
UA: Заміна картриджа/ RO: Schimbare cartus/ BR: Substituição de cartucho/ EN: Replacing the cartridge

13



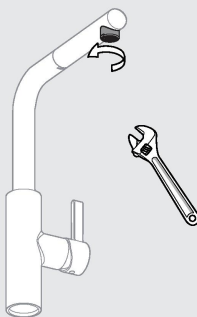
14



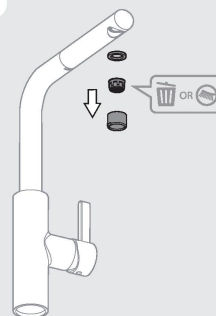


FR: Changement de mousseur/ ES: Cambio de aireador/ PT: Mudança de arejador/ IT: Cambio rompigetto/
EL: Αλλαγή αεράτορα/ PL: Wymiana perlatora/ RU: Замена аэратора/ KZ: Ауа-қанықтырғышты ауыстыру/
UA: Заміна аератора/ RO: Schimbare aerator/ BR: Substituição do aerador/ EN: Replacing the aerator

1



2

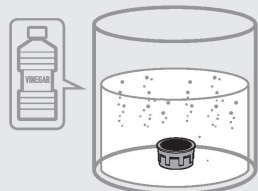


pl Nettoyage es Коворіорос ua Очищення
es Limpieza pl Czyszczenie no Curatare
pt Limpeza ru Чистка hu Limpeza
it Pulizia kz тазарту en Cleaning

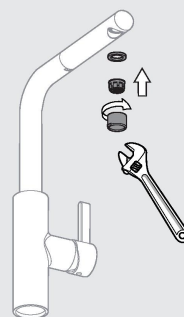


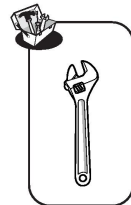
3

fr Vinaigre it Aceto ru Уксус no Oiet
es Vinagre el Εξόξι kz Сірєєу hu Vinagre
pt Vinagre pl Ocet ua Оцєт en Vinegar



4



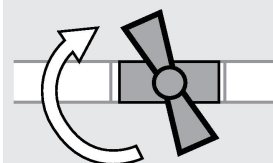


FR: Changement de flexibles/ ES: Cambio de flexibles / PT: Mudança de flexíveis/ IT: Cambio flessibili/
EL: Αλλαγή λάστιχων/ PL: Wymiana wężyków instalacyjnych / RU: Смена гибкого шланга для смесителя/
UA: Заміна гнучкого шланга для змішувача/ KZ: Қоспауышқа арналған кілгіш шлангты ауыстыру/
RO: Schimbare furtune flexibile/ BR: Substituição das mangueiras/ EN: Replacing the hoses

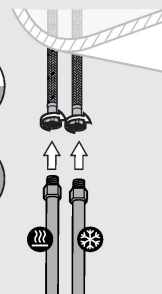
1



OFF



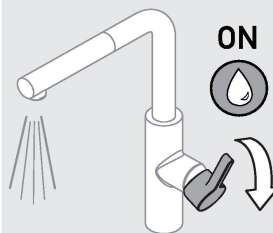
2



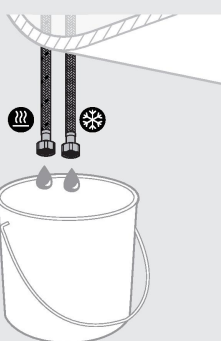
3



ON

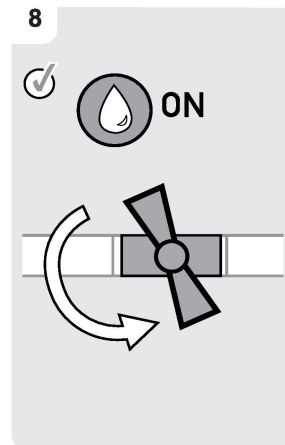
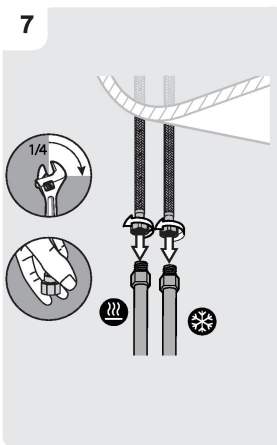
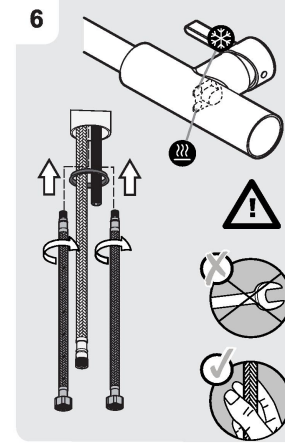
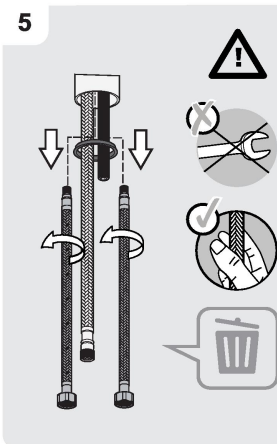


4





FR: Changement de flexibles/ ES: Cambio de flexibles/ PT: Mudança de flexíveis/ IT: Cambio flessibili/
EL: Αλλαγή λάστιχων/ PL: Wymiana wężyków instalacyjnych/ RU: Смена гибкого шланга для смесителя/
UA: Заміна гнучкого шланга для змішувача/ KZ: Қоспауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру/
RO: Schimbare furtune flexibile/ BR: Substituição das mangueiras/ EN: Replacing the hoses

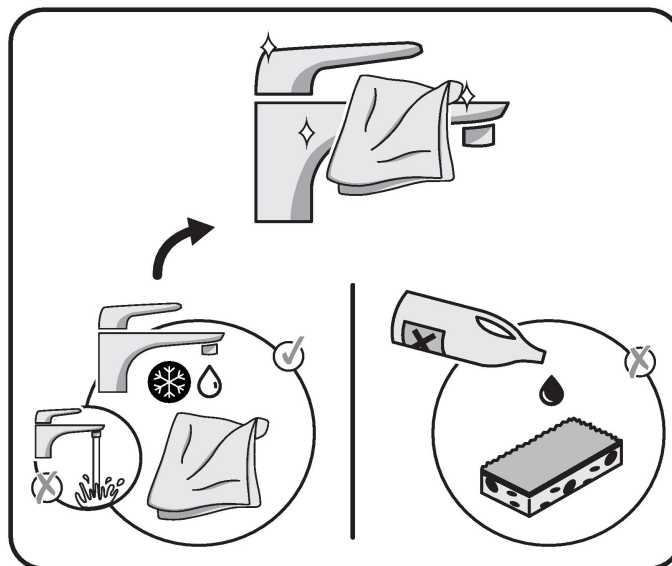


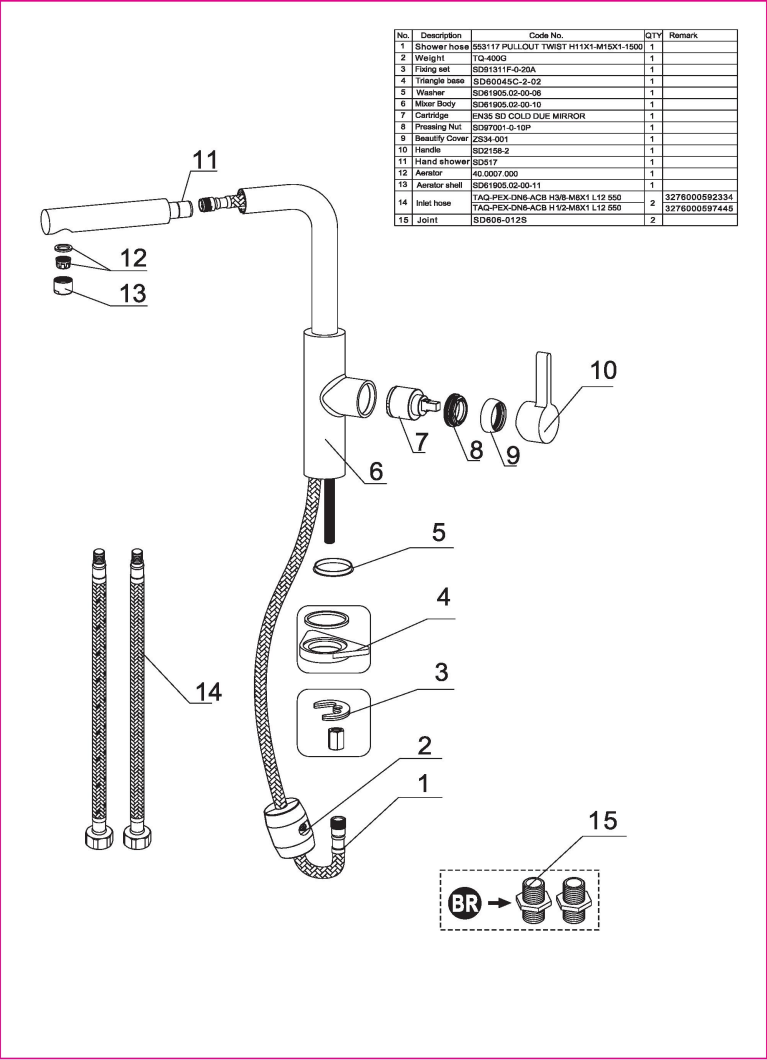


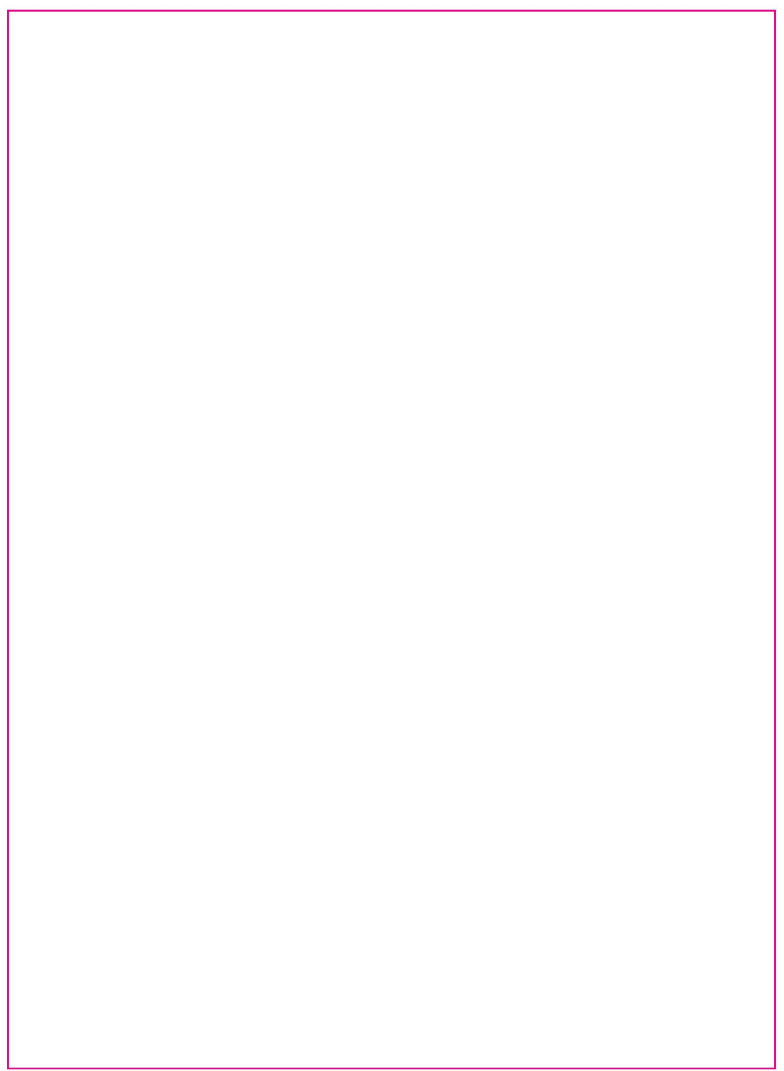
Eau claire / Agua limpia / Água limpa / Acqua pulita / Коварό νερό / Czysta woda / Чистая вода / Água limpa /
Чиста вода / Apa curata / taza cy / Clean water



Sans solvant / Sin disolvente / Sem solventes / Senza solventi / Χωρίς διαλυτικά / Bez rozpuszczalnika / Без растворителя /
Sem solventes/ Без розчинника / Fara solvent / ерішківці/ Solvent-free







- FR** : La présence sur ce robinet d'un ou plusieurs clapet(s) anti-retour est nécessaire au bon fonctionnement de l'ensemble de votre installation en eau. Ne tentez pas de le(s) retirer.
- ES** : La presencia en este grifo de una o de varias válvula(s) de retención es necesaria para el buen funcionamiento del conjunto de su instalación de agua. No intente retirarla(s).
- PT** : A presença nesta torneira de uma ou mais válvula(s) de retenção é necessária para o funcionamento adequado de toda a instalação de água. Não tente removê-la(s).
- IT** : La presenza su questo rubinetto di una o più valvole anti riflusso è necessaria per il buon funzionamento della totalità del vostro impianto in acqua. Non tentare di rimuoverle.
- PL** : Obecność jednego lub więcej zaworów zwrotnych kranu jest niezbędna dla prawidłowego funkcjonowania całej instalacji wodnej. Nie należy ich usuwać.
- EL** : Η παρουσία σε αυτήν την μπαταρία, ενός ή περισσοτέρων, βαλβίδων αντεπιστροφής είναι απαραίτητη για την καλή λειτουργία του συνόλου της υδραυλικής σας εγκατάστασης. Μην επιχειρήσετε να τις αποσπάσετε.
- RU** : Наличие на этом кране одного или нескольких обратных клапанов необходимо для для правильной работы всей водопроводной установки. Не пытайтесь его/их снимать.
- KZ** : Бұл құрылғыдегі бір немесе бірнеше қайырмағы клапандарының болуы түгел су құбыры қондырғысының дұрыс жұмыс жасауы үшін қажет. Оны/оларды алып тастауға тырыспаңыз.
- UA** : Наявність на цьому крані одного або декількох зворотних клапанів необхідна для правильної роботи всієї водопровідної установки. Не намагайтесь його/їх знімати.
- RO** : Prezența pe acest robinet a uneia sau mai multor supape de reținere este necesară pentru buna funcționare a întregii dvs. instalații de apă. Nu încercați să le eliminați.
- BR** : A presença de uma ou mais válvula(s) anti-retorno nessa torneira é necessária para o funcionamento adequado da sua instalação de água. Não tente remover a(s) válvula(s).
- EN** : The presence of one or more anti-return valve(s) on this tap is required for proper operation of your water setup. Please do not attempt to remove it/them.



Certificado de conformidad sanitaria.
Atestado de conformidade sanitária.
certificato di conformità sanitaria.
Βεβαίωση υγειονομικής συμμόρφωσης.
Certyfikat zgodności sanitarnej.
Декларация о соответствии санитарным нормам
Санитарлық талаптарға сәйкестік декларациясы
Декларація про відповідність санітарним нормам
Atestat de conformitate sanitară
Certificado de conformidade sanitária.
Declaration of sanitary conformity.
Attestation de conformité sanitaire

* Garantie 10 ans / 10 años de garantía / Garantia de 10 anos / Garanzia 10 Anni / Εγγύηση 10 ετών / Gwarancja 10-letnia / Гара́нтия 10 го́да / Kenilgakis 10 xani / Tapaření 10 років / Garanție 10 ani / 10 anos de garantia / 10-year guarantee

Made in P.R.C. 2022

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

UA ТОВ «Ілєра Мерлен Україна»,
вул. Полірна 17а, м. Київ 04201, Україна

